

PENALTY toma el nombre de una de las series fotográficas que Mandy Barker ha creado con los restos plásticos recogidos en mares y océanos de todo el mundo, en algunos casos tras formar parte de expediciones científicas. Arte y ciencia establecen en esta exposición una simbiosis para transmitir, desde la belleza de sus imágenes, información científica sobre la crisis actual provocada por la contaminación por plásticos en los ecosistemas marinos, cuyas consecuencias en el ser humano aún no han llegado a valorarse en su justa medida.

PENALTY takes its name from one of the photographic series that Mandy Barker has created with plastic debris recovered from seas and oceans around the world, in some cases after she took part in scientific expeditions. In this exhibition, art and science establish a symbiosis, using the beauty of the images to convey scientific information about the current crisis caused by the plastic objects that are polluting marine ecosystems and whose consequences for humans has not yet been fully appreciated.

Toneladas de objetos de plástico que un día estuvieron en un estante continúan su “vida” en la isla deshabitada de Henderson, en el Pacífico Sur, a 5.000 km de la masa terrestre más cercana, recreadas en la serie SHELF-LIFE como “naturalezas muertas” o bodegones. La serie PENALTY subraya el carácter global de la preocupación por la contaminación plástica: personas de todo el mundo enviaron a la fotógrafa balones recogidos en sus costas. Como en el fútbol, se hace obligatorio detener esta contaminación y penalizar por infringir las reglas del juego con el mar.

Tonnes of plastic objects that once sat on shelves continue their “life” on the uninhabited Henderson Island in the South Pacific, located 5,000 km away from the nearest landmass, recreated in the SHELF-LIFE series as “still lifes”. The PENALTY series underscores the global nature of the concern with plastic pollution: people from all over the world sent the photographer footballs they had found on their own coasts. Just as a football match is halted when the rules of play are broken, so too this pollution must be halted and penalised for breaking the rules of play with the sea.

Cientos de boyas de pesca de plástico, cuya superficie recuerda a la de la luna, se acumulan en la isla de Henderson, uno de los dos únicos atolones de coral elevados en el mundo y cuyo paisaje recuerda al lunar. Multitud de objetos recogidos en esa expedición científica conforman la serie LUNASEA. La documentación sobre las expediciones de Mandy Barker amplían la visión científica y su proceso creativo en el que nos recuerda que los humanos ingerimos microplásticos y nanoplásticos de manera cotidiana.

Hundreds of plastic fishing buoys with a surface that resembles that of the moon have accumulated on Henderson Island. Home to one of the only two raised coral atolls in the world, the island's landscape has a similar lunar quality. The buoys are presented alongside the numerous objects recovered during the scientific expedition, forming the LUNASEA series.

Mandy Barker's documentation of the expeditions expands the scientific view and her creative process in which she reminds us that as humans we ingest micro- or nano-plastics on a daily basis.

La mayoría de los plásticos tienen una gran resistencia a la descomposición. Persistirán en el medio marino cientos de años. Su degradación por fotodegradación solar, la erosión y el deterioro químico, hace que nunca desaparezcan, sino que se fragmenten en infinidad de microplásticos o nanoplásticos que, ingeridos por la fauna marina, entran a formar parte de la cadena trófica hasta el interior del cuerpo humano. En las series LUNASEA y SOUP la artista refleja la infinita diversidad de objetos de plástico que “habitan” los mares y océanos.

Most plastics take a very long time to decompose. They persist in marine environments for hundreds of years. Their degradation through photodegradation, erosion and chemical deterioration means that they never disappear entirely. They simply break up into infinite micro- and nano-plastics which, ingested by marine life, enter and become part of the food chain, eventually reaching human bodies. In the LUNASEA and SOUP series, the artist highlights the infinite diversity of plastic objects that “inhabit” the seas and oceans.

La isla de Lord Howe, entre Australia y Nueva Zelanda, alberga una de las mayores colonias de pardelas de patas carnosas. Mandy Barker se unió a los científicos durante el período de inicio del vuelo de los polluelos. En lugar de ello, la artista encontró cientos de aves incapaces de volar por el peso de los restos plásticos, moribundas o muertas por inanición. Los adultos, confundidos, alimentan a sus polluelos con estos plásticos, recogidos en una muestra científica con los restos extraídos de sus estómagos.

Lord Howe Island, between Australia and New Zealand, is home to one of the largest colonies of flesh-footed shearwaters. Mandy Barker joined scientists to watch the chicks leave their nests for the first time and take flight. However, what she found was hundreds of birds unable to fly, either dying or already dead from starvation because of the weight of the plastic debris. The adult birds mistakenly feed their chicks these fragments of plastic recovered in a scientific sample along with the remains flushed from their stomachs.

En la serie **MÁS ALLÁ DE LA DERIVA**: animales imperfectamente conocidos, la artista fotografía microplásticos que recrea como si fueran “especímenes” de plancton vistos al microscopio, a los que incluso aporta un nombre científico.

La serie **¿DÓNDE... Voy?** incorpora restos de globos y sus accesorios, que tras escaparse estallan a una cierta altura y caen en pequeños fragmentos comprometiendo la fauna marina.

La serie **INDEFINIDO** estima el tiempo que tardan los objetos de plástico desechados en degradarse en el mar.

In the **BEYOND DRIFTING**: imperfectly known animals series, the artist photographs micro-plastics and then presents them as if they were “specimens” of plankton viewed under the microscope. She even gives them a scientific name.

The **WHERE... Am I Going?** series features the remains of released balloons and their attachments, which rise to a certain altitude and then burst into small fragments, compromising marine life.

The **INDEFINITE** series estimates how long it takes for discarded plastic objects to degrade in the sea.